Porównanie tłumaczeń Mateusza 7:10

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Lub i rybę poprosi, nie węża poda mu! |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I jeśli rybę poprosiłby nie węża poda mu |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Lub gdy poprosi o rybę, poda mu węża? |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Albo i rybę poprosi nie węża poda mu!\*[[1]](#footnote-2)1) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I jeśli rybę poprosiłby nie węża poda mu |

1. 1) W grece znak zapytania (oznaczany średnikiem). [↑](#footnote-ref-2)